

ที่ ยธ ๑๑๐๗/ ๕๕๕๑

กระทรวงยุติธรรม

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ฯ

อาคารราชบุรีดิเรกฤทธิ์ ชั้น ๙

ถนนแจ้งวัฒนะ แขวงทุ่งสองห้อง

เขตหลักสี่ กรุงเทพฯ ๑๐๒๑๐

๗ เมษายน ๒๕๕๘

เรื่อง ขอนำร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด
แห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วย
ความร่วมมือในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและ
เคมีภัณฑ์ และการใช้ยาเสพติดในทางที่ผิด เสนอที่ประชุมคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบ และ
อนุมัติให้เลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด เป็นผู้ลงนามบันทึกความเข้าใจฯ
ฝ่ายไทย รวมทั้งขออนุมัติให้มีการแก้ไขในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หากมีความจำเป็นในภายหน้า

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด
แห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย
ว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท
สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาเสพติดในทางที่ผิด
๓. คำแปลร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปราม
ยาเสพติดแห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐ
รัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและ
ประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาเสพติดในทางที่ผิด
๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๐๕๐๔/๕๖๗ ลงวันที่ ๒๕ มีนาคม
๒๕๕๘
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๐๘๐๕/๒๙๓ ลงวันที่ ๒ เมษายน
๒๕๕๘

ด้วย สำนักงาน ป.ป.ส. กระทรวงยุติธรรม ขอเสนอเรื่อง ขอนำร่างบันทึกความเข้าใจระหว่าง
สำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดแห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการ
ควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์
ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาเสพติดในทางที่ผิด เสนอที่ประชุมคณะรัฐมนตรี
พิจารณาให้ความเห็นชอบ และอนุมัติให้เลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด เป็นผู้ลงนาม

/บันทึกความเข้าใจ...

บันทึกความเข้าใจ ฝ่ายไทย รวมทั้งขออนุมัติให้มีการแก้ไขในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หากมีความจำเป็น ในภายหลัง มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายวิษณุ เครืองาม) กำกับการบริหาร ราชการกระทรวงยุติธรรม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ สืบเนื่องจากสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซียได้เสนอ ขอบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดแห่งราชอาณาจักรไทย กับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซียว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการลักลอบ ค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ยาเสพติดในทางที่ผิด ซึ่งสำนักงาน ป.ป.ส. ในฐานะหน่วยงานกลางด้านยาเสพติดได้พิจารณาแล้วเห็นว่า การจัดทำบันทึกความเข้าใจ จะมีประโยชน์อย่างยิ่งต่อการดำเนินความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดระหว่างไทยและ รัสเซีย แม้ว่าในปัจจุบันปัญหายาเสพติดระหว่างไทยและรัสเซียยังมีจำนวนและขอบเขตจำกัด โดยพบว่ามีผู้ใช้ ประเทศรัสเซียเป็นทางผ่านในการขนยาเสพติดของเครือข่ายนักค้ายาเสพติดชาวแอฟริกันที่เดินทางจากกลุ่ม ประเทศอเมริกาใต้ก่อนเข้าสู่ประเทศไทย และน้ำหนักของยาเสพติดของกลางแต่ละชนิดที่ยึดได้ก็มีปริมาณน้อย อย่างไรก็ตามชาวรัสเซียเป็นชาติที่เดินทางเข้าประเทศไทยมากที่สุดเมื่อเปรียบเทียบกับประเทศอื่น ๆ และชาว รัสเซียก็ถือเป็นกลุ่มอาชญากรที่สำคัญกลุ่มหนึ่งที่ดำเนินการเกี่ยวข้องกับธุรกิจผิดกฎหมายในประเทศไทย โดยเฉพาะอย่างยิ่งในพื้นที่เมืองพัทยา อาทิ การค้าอาวุธสงคราม การทำเอกสารปลอม ธุรกิจโสเภณี ทั้งนี้ เนื่องจากปัญหาอาชญากรรมมีพลวัตสูง มีความซับซ้อนและเชื่อมโยงกัน การจัดทำบันทึกความเข้าใจ ระหว่างกัน จึงมีประโยชน์ต่อการดำเนินการร่วมกันของไทยและรัสเซียในการป้องกันปราบปรามปัญหายาเสพติด ในอนาคต นอกจากนี้ ประเทศไทยโดยรัฐบาลปัจจุบัน ยังมีนโยบายกระชับความสัมพันธ์กับสหพันธรัฐรัสเซีย ให้แน่นแฟ้นมากยิ่งขึ้นเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ทางด้านการเมืองและเศรษฐกิจ การจัดทำบันทึกความเข้าใจ ว่าด้วยความร่วมมือด้านยาเสพติดฯ ดังกล่าว ยังสามารถส่งเสริมและยกระดับความร่วมมือระหว่างประเทศไทย และรัสเซียในภาพรวมอีกด้วย จึงเห็นสมควรจัดทำบันทึกความเข้าใจ ร่วมกัน โดยเนื้อหาของความร่วมมือ จะเป็นในกรอบกว้างไม่ลงรายละเอียดหรือกำหนดพันธะผูกพันที่จะเป็นภาระระหว่างกันมากเกินไป ซึ่งเป็น แนวทางที่สำนักงาน ป.ป.ส. ใช้ในการทำความตกลงกับประเทศต่าง ๆ โดยทั่วไป

๑.๒ กระทรวงยุติธรรม โดยสำนักงาน ป.ป.ส. ได้ประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ทั้งฝ่ายไทยและรัสเซีย เพื่อร่วมกันหาข้อสรุปร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและ ปราบปรามยาเสพติดแห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและ เคมีภัณฑ์ และการใช้ยาเสพติดในทางที่ผิด ซึ่งปัจจุบันทั้งสองฝ่ายสามารถตกลงและเห็นชอบต่อร่างบันทึก ความเข้าใจ ฉบับที่เป็นกลาง (Common Draft) เรียบร้อยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ กระทรวงยุติธรรม โดยสำนักงาน ป.ป.ส. ได้ประสานงานกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวง การต่างประเทศ ในการแปลร่างบันทึกความเข้าใจ ฉบับที่เป็นกลางดังกล่าวเป็นภาษาไทยเรียบร้อยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. สารสำคัญของร่างบันทึกความเข้าใจ

ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด แห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซียว่าด้วยความร่วมมือ ในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ ยาเสพติดในทางที่ผิด มีสาระสำคัญเกี่ยวกับการกำหนดกรอบความร่วมมือในภาพกว้าง ด้านการปราบปราม ยาเสพติดและด้านวิชาการที่เกี่ยวข้อง มีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองระหว่างประเทศ ในการมีความร่วมมือด้านการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด

๓. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

สำหรับประเด็นด้านกฎหมายเกี่ยวกับมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ และจากการหารือร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศ กระทรวงยุติธรรมขอเรียน ความเห็นว่า โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจระหว่างสำนักงานคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด แห่งราชอาณาจักรไทยกับสำนักงานกลางเพื่อการควบคุมยาเสพติดแห่งสหพันธรัฐรัสเซีย ว่าด้วยความร่วมมือ ในการต่อต้านการลักลอบค้ายาเสพติด วัตถุออกฤทธิ์ต่อจิตและประสาท สารตั้งต้นและเคมีภัณฑ์ และการใช้ ยาเสพติดในทางที่ผิด เป็นความตกลงที่กำหนดกรอบความร่วมมือระหว่างหน่วยงานเพื่อส่งเสริมความร่วมมือ ด้านยาเสพติด โดยข้อ ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้ไม่เป็นสนธิสัญญา ตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่ก่อให้เกิดสิทธิหรือพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศต่อคู่สัญญา ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือ สัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญฯ ทั้งนี้ ตามที่คณะรัฐมนตรีได้มีมติที่ประชุม วันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๕๘ เห็นชอบหลักเกณฑ์การจัดทำความตกลงที่หน่วยงานเจ้าของเรื่องสามารถดำเนินการได้ตามอำนาจหน้าที่โดย ไม่ต้องนำเรื่องเสนอต่อคณะรัฐมนตรี นั้น กระทรวงยุติธรรมขอเรียนว่า เนื่องจากร่างบันทึกความเข้าใจ มีเนื้อหาเป็นเรื่องสำคัญที่เกี่ยวข้องกับนโยบายในการให้ความร่วมมือป้องกันและปราบปรามยาเสพติด จึงเห็นควรเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาก่อนดำเนินการต่อไป

๔. ความเร่งด่วนของเรื่อง

มีความเร่งด่วนมาก ทั้งนี้ เพื่อยืนยันความจริงใจของไทยที่ยินดีพัฒนาความสัมพันธ์กับรัสเซีย กระทรวงการต่างประเทศจึงได้กำหนดพิธีลงนามบันทึกความเข้าใจ ในวันอังคารที่ ๘ เมษายน ๒๕๕๘ ระหว่าง การเดินทางเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรีสหพันธรัฐรัสเซีย

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงยุติธรรม จึงใคร่ขอเสนอที่ประชุมคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อ ร่างบันทึกความเข้าใจ ดังกล่าว และขออนุมัติให้เลขาธิการคณะกรรมการป้องกันและปราบปรามยาเสพติด ในฐานะหัวหน้าหน่วยงานกลางด้านยาเสพติดของไทย เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ รวมทั้งอนุมัติให้ กระทรวงยุติธรรม โดยสำนักงาน ป.ป.ส. หารือร่วมกับกรมสนธิสัญญาและกฎหมาย กระทรวงการต่างประเทศ

พิจารณาปรับแก้ไขบันทึกความเข้าใจฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญ หากมีความจำเป็น โดยไม่ต้องนำเสนอ
คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบอีกครั้ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ไพบุลย์ คุ่มฉ้ายา)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงยุติธรรม

สำนักงาน ป.ป.ส.

โทร./โทรสาร ๐๒ ๒๔๕ ๙๐๗๓

<http://www.oncb.go.th>

E-mail: fad@oncb.go.th